

GOATMILK

GOATMILK FESTIVAL ФЕСТИВАЛ НА СПОМЕНИТЕ КОЗЕ МЛЯКО, 2011, 21- 24 май, ГОРНА БЕЛА РЕЧКА
GOATMILK FESTIVAL OF MEMORIES 2011, MAY, 21- 24, GORNA BELA RECHKA

ИЗОСТАВЕНИТЕ КЪЩИ — ИЗОСТАВЕНИЯТ СЕВЕРО- запад • the abandoned houses — the abandoned northwest

Защо

напускаме дома си? Какво бихме направили с един напуснат, изоставен дом? Какво ни говори напуснатият дом? Да го разрушим? Или да го запазим? Как? Напуснатите изоставени къщи са типичен пейзаж в Северозападна България и постоянно предизвикателство за

сетивата ни. Как да живеем с това? Можем ли да въздействаме и променим този пейзаж? Как? Темата на фестивала тази година фокусира върху този болезнен проблем през случая

Бела Речка. Искаме да погледнем на проблема интердисциплинарно. What would we do with an abandoned deserted house?

What an abandoned home tells us? The abandoned deserted houses are often seen in Northwestern Bul-

garia and constantly provoke our senses. How to live with that? This year the topic of the festival focuses on this problem through the Bela Rechka case. We intend to see it interdisciplinary.

ПРОГРАМА

21 МАЙ СЪБОТА

8.00 – 14.00 **РАБОТИЛНИЦИ** – Правене на плет, хляб, предмети от рециклирани материали, гадаене на кафе и ориенталски танци

15.00 – 16.30 **ПЕЕЩОТО ОБЩЕСТВО НА БЕЛА РЕЧКА** – уъркшоп за стари песни от Бела Речка с Диана Иванова и приятели

16.30-19.30 **ТЕАТРАЛЕН УЪРКШОП** на Стаматис Ефстатио, Гърция

19.30 **ОТКРИВАНЕ НА ФЕСТИВАЛА И ПРЕДСТАВЯНЕ НА ГОСТИ И ПРОЕКТИ ПО ТЕМАТА ЗА ИЗОСТАВЕНИТЕ КЪЩИ И СЕВЕРОЗАПАДА**

1. **Делчо Делчев**, архитект, София (blog.gorichka.bg/?p=3085)

Арх. Делчев твърди, че „в разрушаването има нещо сбъркано“, пита „защо не разрушаваме със същата любов и старание, с които изграждаме“ и предлага „позитивно разрушаване с почит и уважение към старанието на предците“.

2. **Ваня Вълкова**, дизайнер, София (www.designfield.org)

Предложението е за Интерактивен музей на Северозападната памет или място за взаимодействие между поколенията в Бела Речка, място за запазване на обичаи, спомени, рецепти.

3. **Антина Златкова**, студентка по журналистика, Монтана-Виена (www.public-republic.com/antina-zlatkova)

Идея за аудиовизуална инсталация „Нещо за спомен“:

картография на изоставените къщи в Бела Речка и аудиовизуална инсталация, която представя местните жители и отговаря на въпроса „биха ли си тръгнали и защо“.

4. **Пиетро Салварани**, архитект, Реджо Емиля, Италия
Италианският архитект предлага не само изоставената къща, но цялото село да се превърне в първото, трансформирано по модела CO – HOUSING – лаборатория на съвместния живот, познат в много култури в миналото.

5. **Гита Хашеми**, визуален артист, Иран/Канада
“Хроника на изоставените мечти” - иранската концептуална артистка поставя въпроса какво се случва с идеалите на едно поколение, преживяло и загубило социална революция

6. **Федерико Бусонеро**, фотограф, Тоскана/Италия (www.federicobusonero.com), Фотографът, който снима Палестина, Тоскана и има специален вкус към „изоставянето“ и „забравата“, е за първи път в България и Бела Речка

7. **Федерика Парети, Реа Ставрополис, Стефано Винсиери, Питър Байуърт**, културна асоциация Палмерино, Флоренция, Италия (www.palmerino.it)
Хореографи, поети, визуални артисти – групата от Флоренция идва с много идеи на този фестивал

8. **Масимо Каталфо**, визуален артист, развива агро-туризъм, Седжиано, Италия, www.casedellabuca.info
Преди 8 години той беше в Бела Речка. След това купи изоставена къща в района на Седжиано, възстанови я и сега е тук, за да ни разкаже.

22.00 – 24.00 **КОНЦЕРТ** Класическа китара
Ганеш дел Весково www.ganeshdelvescovo.eu
Флоренция, Италия

22 МАЙ НЕДЕЛЯ

8.00 – 9.00 **ЙОГА**

9.00 – 16.00 **Защо SLOW FOOD**

- По пътя на козята извара – сутрешна разходка с козите в Балкана;
- Семинар, дегустация, презентация – за философията на бавното хранене. Водещ Мариана Асенова

*Дегустации на продукти от козе и краве мляко от селата Черни Вит и Бела Речка, България и село Ундредал, Норвегия

12.00 – 14.00 **ФЕСТИВАЛЪТ И АЗ** – думите разказват – творчески уъркшоп с Леа Давчева

15.30 – 16.30 **УЪРКШОПИ ОРИЕНТАЛСКИ ТАНЦИ И ГАДАЕНЕ НА КАФЕ** – Чемил Йосифоглу, Мурат Йилмам, Турция

ЙОГА НИДРА ЗА ДЕЦА И ВЪЗРАСТНИ

16.30 **ИЗОСТАВЕНИЯТ СЕВЕРОЗАПАД** – разговор – дискусия с кметовете на Монтана - Златко Живков и Вършец - Боряна Бончева

18.30 **INTERRUPTED LANDSCAPE** – Откриване фотографска изложба на Федерико Бусонеро и разговор с фотографа

21.00 **ЛИТЕРАТУРНО ЧЕТЕНЕ В ИЗОСТАВЕНА КЪЩА**

Елизабет Костова, САЩ (www.theswanthieves.com)

Антони Георгиев

Джеремая Чембърлейн, САЩ

УЪРКШОП УДАРНИ ИНСТРУМЕНТИ – Мурат Йилмам

22.00 – 24.00 **КОНЦЕРТ** – Джаз Секстет Мишо Йосифов

24.00 – 3.00 **ДЪЛГА НОЩ НА БАЛКАНСКОТО ДОКУМЕНТАЛНО КИНО** (съвместно с Балкански документален център)

1. „Сестрите на Лилит“,

Турция, Емел Челеби, 2008, www.zezefilm.com

2. „Бетонни фараони“,

България, Йордан Тодоров, 2010, www.hbo.bg

3. „Коридор номер 8“,

България, Борис Десподов, 2008, www.corridors.info

23 МАЙ ПОНЕДЕЛНИК

8.30 **ЙОГА**

11.00 **КОНТАКТНА ИМПРОВИЗАЦИЯ** – уъркшоп с тяло на Федерика Парети, Италия и Питър Байуърт, Англия - танцьори и хореографи

15.30 – 16.30 **ПЕЕЩОТО ОБЩЕСТВО НА БЕЛА РЕЧКА** – уъркшоп за стари песни от Бела Речка с Диана Иванова и приятели

16.30 **ИЗОСТАВЕНИЯТ СЕВЕРОЗАПАД** – Кръгла маса и финално представяне на проекти и идеи

18.00 – 19.30 **УЪРКШОПИ НАРОДНИ ТАНЦИ, ОРИЕНТАЛСКИ ТАНЦИ, ГАДАЕНЕ НА КАФЕ**

Веселка Тончева, България

Чемил Йосифоглу, Мурат Йилмам, Турция

21.00 **ЛИТЕРАТУРНО ЧЕТЕНЕ В ИЗОСТАВЕНА КЪЩА**

Стефано Винсиери, Реа Ставропулис, Италия

УЪРКШОП УДАРНИ ИНСТРУМЕНТИ Мурат Йилмам, Турция

22.00 – 24.00 **КОНЦЕРТ – ИЗЕНАДА**

Етно - Джаз импровизации

24.00 – 3.00 **ДЪЛГА НОЩ НА ФОТОГРАФИЯТА**

Бабак Салари, Федерико Бусонеро, Никола Михов, Албена Ковачева и други фотографии представят свои визии за изоставените и напуснати къщи

ПАРТНЬОРИ НА ФЕСТИВАЛА 2011: Община Вършец (www.varshets.bg), Посолство на Кралство Норвегия (www.norvegia.bg), Undredal Goatcheese Festival (www.undredal.no), SLOW FOOD България, Клуб „Приятели на Бела Речка“, Balkan Documentary Center (http://bdcwebsite.com/), НАГЛЕДНА (www.nagledna.net), Флора&Фауна, Отворено общество(www.osf.bg)

МЕДИЕН ПАРТНЬОР: Списание ABITARE (www.abitare.bg)

24 МАЙ ВТОРНИК

13 – 15.00 **КОНЦЕРТ**

Духова музика Вършец

16.30 **ТЕАТРАЛЕН УЪРКШОП “Пътешествието на глупците”** на Стаматис Ефстатио, Гърция (само с предварително записване)

18.00 – 19.30 **УЪРКШОПИ УДАРНИ ИНСТРУМЕНТИ И ГАДАЕНЕ НА КАФЕ** Чемил Йосифоглу и Мурат Йилмам, Турция

20.00 – 22.00 **БАЛКАНСКО ДОКУМЕНТАЛНО КИНО** (съвместно с Балкански документален център)

1. „Аз, моето ромско семейство и Уди Алън“,

Италия, Лаура Халолович, 2009, www.zenit.to.it

2. „Хотел Рай“, България, София Тзавела, 2010, www.hbo.bg

PROGRAM

MAY 21st, SATURDAY

8.00 – 14.00 **WORKSHOPS** – How to make wattle, bread and objects from recycled materials, oriental dances, coffee fortunetelling

15.30 – 16.30 **THE SINGING SOCIETY OF BELA RECHKA** – workshop for old songs from Bela Rechka with Diana Ivanova & friends

16.30 -19.30 **A THEATRE WORKSHOP** with Stamatis Efstathiou, Greece (www.atropos-art.gr)

19.30 **OPENING & PRESENTING GUESTS AND PROJECTS CONNECTED WITH THE ABANDONED HOUSES AND THE NORTHWEST THEME**

1. Delcho Delchev, architect, Sofia (blog.gorichka.bg/?p=3085)

2. Vanya Valkova, designer, Sofia (www.designfield.org)

3. Antina Zlatkova, student, journalism Montana-Vienna (www.public-republic.com/antina-zlatkova)

4. Pietro Salvarani, architect, Reggio Emilia, Italy

5. Gita Hashemi, visual artist, Iran/Canada

6. Federico Busonero, photographer, Toscana/Italy (www.federicobusonero.com)

7. Federica Piretti, Rea Stavropoulos, Stefano Vincieri, Palmerino Cultural Association , Florence, Italy (www.palmerino.it)

8. Massimo Catalfo, visual artist and agroturism developer, Seggiano, Italy, www.casedellabuca.info

22.00 – 24.00 **CONCERT** Classical guitar

GANESH DEL VESCOVO (Florence, Italy)

MAY 22nd, SUNDAY

8.00 – 9.00 **YOGA**

9.00 – 16.00 **Why SLOW FOOD**

- following the goat curd course – a morning walk with the goats in the mountain;

- the philosophy of slow food - seminar, presentation, degustation.

With Mariana Assenova

*Degustation of dairy products from Cherni Vit and Bela Rechka, Bulgaria and Undredal, Norway

12.00 – 14.00 **ME AND THE FESTIVAL** – words tell about – a creative workshop with Leah Davcheva

15.30 – 16.30 – **ORIENTAL DANCES AND COFFEE FORTUNETELLING WORKSHOPS**

Cemil Yusufoglu, Murat Yilmam , Turkey

YOGA NIDRA FOR CHILDREN AND ADULTS

16.30 **THE ABANDONED NORTHWEST** – discussion with the mayors of Montana - Zlatko Zhivkov and Varshets - Boriana Boncheva

18.30 **INTERRUPTED LANDSCAPES**

a photo exhibition opening and talk with the photographer Federico Busonero

21.00 **A LITERARY READING IN ABANDONED HOUSE**

Elizabeth Kostova, USA (www.theswanthieves.com)

Jeremiah Chamberlin, USA

Anthony Georgieff

DRUMMING WORKSHOP

Murat Yilmam

22.00 – 24.00 **CONCERT**

Misho Yosifov Jazz Sextet

24.00 – 3.00 **THE LONG NIGHT OF THE BALKAN DOCUMENTARY** (together with the Balkan documentary center)

1. „Sisters of Lilith“, Turkey

2. „Concrete Pharaons“, Bulgaria

3. „Corridor # 8“, Bulgaria

MAY 23rd, MONDAY

8.30 **YOGA**

11.00 **CONTACT IMPROVISATION** – body workshop with Federica Piretti, Italy and Peter Byworth, England - dancers and choreographers

15.30 – 16.30 **THE SINGING SOCIETY OF BELA RECHKA** – workshop for old songs from Bela Rechka with Diana Ivanova & friends

16.30 **THE ABANDONED NORTHWEST – ROUND TABLE - IDEAS AND PROJECTS FINAL PRESENTATION**

18.00 – 19.30 **FOLK DANCES, ORIENTAL DANCES, COFFEE FORTUNETELLING WORKSHOPS**

Veselka Toncheva, Bulgaria

Cemil Yusufoglu, Murat Yilmam , Turkey

21.00 **A LITERARY READING IN ABANDONED HOUSES**

Rea Stavropoulos, Stefano Vincieri, Italy

22.00 – 24.00 **SURPRISE – CONCERT**

Ethno – Jazz improvisations

24.00 – 3.00 **THE LONG NIGHT OF PHOTOGRAPHY**

Babak Salari, Federico Busonero, Nikola Mihov, Albena Kovatcheva and other photographers about the abandoned houses

MAY 24th , TUESDAY

13 – 15.00 **CONCERT**

The Varshets brass orchestra

16.30 **A THEATRE WORKSHOP “The journey of fools”** with Stamatis Efstathiou, Greece (only with reservations)

18.00 – 19.30 **DRUMMING AND COFFEE FORTUNETELLING WORKSHOPS**

20.00 - 22.00 **THE LONG NIGHT OF THE BALKAN DOCUMENTARY**

1. „Me, my Gipsy family and Woody Allen“, Italy

2. „Paradise hotel“, Bulgaria

